

B1.6.2 Scheidbare werkwoorden

Verbi separabili



Verbi che si dividono in due parti come opzoeken (op + zoeken) o meekijken (mee + kijken).

1. Frase principale: Werkwoord in posizione 2, prefix completamente in fondo.
2. Con i verbi ausiliari come kan, wil, moet il verbo resta un'unica unità.
3. In una frase interrogativa: Werkwoord in posizione 1, prefix in fondo.

Prefix (<i>Preffisso</i>)	Werkwoord (<i>Verbo</i>)	Voorbeeldzin (<i>Frase di esempio</i>)
Op- (<i>su-</i>)	zoeken (<i>cercare</i>)	Ik zoek de podcast op . (<i>Io cerco il podcast su.</i>)
Af- (<i>giù-</i>)	spelen (<i>riprodurre</i>)	Jij speelt de aflevering af . (<i>Tu riproduci l'episodio fino in fondo.</i>)
Aan- (<i>acceso-</i>)	zetten (<i>accendere / avviare</i>)	Hij zet de soundtrack aan . (<i>Lui avvia la colonna sonora in riproduzione.</i>)
Door- (<i>attraverso-</i>)	spoelen (<i>mandare avanti</i>)	Wij spoelen de reclame door . (<i>Noi mandiamo avanti la pubblicità.</i>)
Dicht- (<i>chiuso-</i>)	doen (<i>chiudere</i>)	U doet het scherm dicht . (<i>Lei chiude lo schermo.</i>)
Mee- (<i>insieme-</i>)	kijken (<i>guardare</i>)	Zij kijken met de serie mee . (<i>Loro guardano la serie insieme.</i>)
Samen- (<i>insieme-</i>)	stellen (<i>mettere insieme</i>)	Ik stel een nieuwe afspeellijst samen . (<i>Io metto insieme una nuova playlist.</i>)
Vast- (<i>fisso-</i>)	leggen (<i>fissare</i>)	Hij legt de afspeellijst vast . (<i>Lui fissa la playlist.</i>)
Samen- (<i>insieme-</i>)	werken (<i>collaborare</i>)	Wij werken aan een podcast samen . (<i>Noi collaboriamo a un podcast insieme.</i>)
Uit- (<i>spento-</i>)	gaan (<i>spegnersi</i>)	De tablet gaat automatisch uit . (<i>Il tablet si spegne automaticamente.</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Ik _____ die nieuwe podcast van de NOS op, want iedereen heeft het erover. (*Cerco quella nuova podcast della NOS, perché tutti ne parlano.*)
a. zoek b. op zoek c. opzoek d. zoek op
2. Kun je de aflevering even _____? Ik wil horen waar het over gaat. (*Puoi riprodurre un attimo la puntata? Voglio sentire di cosa si tratta.*)
a. afspelt b. speel af c. afspeelt d. afspelen
3. In de trein _____ ik de reclame altijd door, anders duurt het te lang. (*In treno mando sempre avanti la pubblicità, altrimenti ci mette troppo.*)
a. spoel door b. spoelen c. spoel d. doorspoel
4. Ik probeer minder te luisteren, maar ik ben toch weer een nieuwe serie _____ het bingen. (*Cerco di ascoltare di meno, ma sono di nuovo a fare binge-watching di una nuova serie.*)
a. aan b. aan te c. het aan d. aan het

1. zoek 2. afspelen 3. spoel 4. aan het

2. Riscrivi le frasi

1. (wil) Ik wil vanavond de podcast opzoeken.

(Voglio cercare il podcast stasera.)

2. Hij speelt elke ochtend op kantoor de aflevering af.

(Lui riproduce ogni mattina in ufficio l'episodio.)

3. (Vraagzin) Wij spoelen de reclame door.

(Mandiamo avanti la pubblicità?)

4. Zij zet in de trein de soundtrack aan.

(Lei accende la colonna sonora in treno.)

1. Ik wil vanavond de podcast opzoeken. **2.** Hij speelt elke ochtend op kantoor de aflevering af. **3.** Spoelen wij de reclame door? **4.** Zij zet de soundtrack in de trein aan.

3. Correggi l'errore

1. Ik wil de reclame door spoelen tijdens de podcast.

Voglio mandare avanti la pubblicità durante il podcast.

2. Kun je de nieuwste aflevering even op zoeken?

Puoi cercare un attimo l'ultimo episodio?

1. Ik wil de reclame doorspoelen tijdens de podcast. **2.** Kun je de nieuwste aflevering even opzoeken?